

# LE BOULEAU, LA VIGNE ET LE CERISIER

## TCHERNOBYL, LE BLAYAIS, FUKUSHIMA

DU 11 AU 15 MARS 2015  
**MONTREUIL**  
LA MAISON DE L'ARBRE

« *Si le monde explosait, la dernière voix audible serait celle d'un expert disant que la chose est impossible.* » Peter Ustinov

Brut de béton production vous propose du 11 au 15 mars 2015 des rencontres autour d'un film, d'une exposition, d'une lecture, d'un spectacle, d'un débat, d'un bal. Moments d'information, de réflexion, d'émotion, d'espoir et de vie aussi. Nous avons choisi de commencer cette manifestation le 11 mars, 4 années exactement après le début de la catastrophe de Fukushima. L'autre ville de référence sera Tchernobyl. Le Blayais entre dans cette série comme lieu imaginaire d'une catastrophe redoutée.

**mercredi 11 et jeudi 12 de 19h à 23h ouverture au public dès 18h30**

- ⤴ 19h00 *LE PETIT MUSÉE DE LA CATASTROPHE*
- ⤴ 19h40 *ELENA ou la mémoire du futur*
- ⤴ 20h30 **Pause**
- ⤴ 21h00 *FUKUSHIMA terre des cerisiers*
- ⤴ 22h00 **Débat à l'issue du spectacle**
- ⤴ **Le 11 avec l'auteur Michaël Ferrier et Thomas Hahn de la revue CASSANDRE**
- ⤴ **Le 12 avec Kolin Kobayashi et le Collectif INDEPENDENT WHO**

**vendredi 13 de 19h à 23h30 ouverture au public dès 18h30**

- ⤴ 19h00 *LE PETIT MUSÉE DE LA CATASTROPHE*
- ⤴ 19h40 *ELENA ou la mémoire du futur*
- ⤴ 20h30 **Pause**
- ⤴ 21h00 *L'IMPOSSIBLE PROCÈS*
- ⤴ 22h30 **Débat avec Françoise Boman (médecin) et la revue ATOMES CROCHUS**

**samedi 14 de 18h30 à 24h ouverture au public dès 18h00**

- ⤴ 18h30 et 19h15 *LE PETIT MUSÉE DE LA CATASTROPHE*
- ⤴ 19h30 **lecture par le COLLECTIF PARCE QU'ON EST LÀ**
- ⤴ 20h30 **Pause**
- ⤴ 21h00 *L'IMPOSSIBLE PROCÈS*
- ⤴ 22h30 **BAL avec La FANFORALE du DOUZBEKISTAN**

**dimanche 15 de 13h30 à 19h ouverture au public dès 13h**

- ⤴ 13h30 et 14h15 *LE PETIT MUSÉE DE LA CATASTROPHE*
- ⤴ 14h30 *LE SACRIFICE* film de Wladimir Tchertkoff
- ⤴ 15h00 *ELENA ou la mémoire du futur*
- ⤴ 15h45 **Pause**
- ⤴ 16h15 **Le Grand débat du MONDE DIPLOMATIQUE avec ses journalistes Sébastien Gobert et Laurent Geslin**
- ⤴ 18h30 *LA CIGOGNE* **texte de et lu par Armand Gatti**
- ⤴ 19h00 **Clôture**

Durant la manifestation : bar , petite restauration , librairie , table de presse .

Expositions : l'une didactique de l'association *Independent Who*, l'autre des photos de *Véronique Boutroux*.

Vous pourrez réaliser une grue en papier à l'atelier origami pour l'association « 1000 grues ».

**Cette manifestation bénéficie du soutien exceptionnel de la COOPERATIVE EELV**



Véronique Pilia et Christine Bard jouent devant la Centrale de Tchernobyl le 26 avril 2006

## ***A l'automne 1998, nous avons été de ceux que la lecture de *La supplication de Svetlana Alexievitch* a bouleversés.***

Bouleversement tel que notre compagnie théâtrale (Brut de béton production) a littéralement « pris en charge » ce livre et celles et ceux qui y étaient contenus. Dès lors, nous sommes devenus artistiquement des lanceurs d'alertes.

Outre dix mises en scène en français de différents moments de ce livre - en particulier *Elena ou la mémoire du futur*, nous sommes partis une dizaine de fois en Biélorussie puis en Ukraine dans les Zones Interdites. Nous y avons plusieurs fois retrouvé Svetlana Alexievitch.

Dès 2001, nous avons rencontré avec Virginie Symaniec Le théâtre de la dramaturgie biélorussienne afin de réaliser une mise en scène en biélorusse et en russe de notre *Prière de Tchernobyl*. Cette version a un destin qui nous échappe. Nous savons seulement qu'elle est toujours au répertoire de ce théâtre depuis 14 ans et qu'elle a circulé de la Sibérie à la Pologne.

En avril 2006, nous avons abouti notre projet de Diagonale de Tchernobyl - d'où est issu *Le Petit musée de la catastrophe* - partie de Tcherbourg pour Tchernobyl même via la Belgique, l'Allemagne, la Pologne et finalement l'Ukraine et retour au festival d'Aurillac avec entre 15 et 50 participants (selon les périodes) ukrainiens, biélorusses, allemands, italiens, anglais, français, arméniens, québécois.

En 2008, nous avons tenté de créer un festival à Ivankov (ville administrant Tchernobyl) afin de soutenir le projet de Centre de santé de Yuri Bandajevski. Nous avons renoncé faute du soutien financier public nécessaire.

Puis le 11 mars 2011, l'accident redouté de Fukushima a un temps réveillé les consciences pour finir dans l'extinction du sentiment de solidarité (comme pour les victimes de Tchernobyl).

Désinformation de masse à l'oeuvre, déni de responsabilité des pouvoirs politiques, acharnement du lobby nucléaire mondial à démontrer qu'il n'y a pas de conséquences sanitaires graves.

Notre réponse artistique n'a pas été immédiate tant la charge était puissante.

Mais surtout nous avons estimé qu'il n'était que temps de rendre tangible l'imminence d'un accident grave en France.

A la suite d'un premier procès théâtralisé instruit à Toulouse par Les journées d'étude pour Sortir du nucléaire, nous avons répondu à la proposition de cette équipe de le prolonger. C'est depuis novembre 2012 la tournée sans fin de *L'impossible procès*.

D'avoir engagé depuis 17 ans Brut de béton production sur le terrain de la contamination radioactive a porté à conséquence. En particulier nous avons rencontré la réticence des pouvoirs publics à nous suivre. À ce jour, nous avons perdu toute subvention alors que durant plusieurs années nous étions conventionnés avec l'Etat. Nos spectacles n'ont pas été programmés dans les Institutions et nous avons dû nous immiscer dans les interstices de la Cité pour exercer notre art avec le soutien souvent militant des spectateurs et des organisateurs. Ce fut le cas de Brigitte Mounier qui jouera *Fukushima terre des cerisiers*.

Du 11 au 15 mars 2015, **LE BOULEAU, LA VIGNE ET LE CERISIER** seront accueillis chez Armand Gatti à Montreuil, à la Maison de l'arbre (appelé aussi La Parole errante). Un programme artistique dense et varié (représentations théâtrales, projection, expositions, ateliers, concert, table de presse) vous y attend.

Bruno Boussagol  
Metteur en scène

**Remerciements** : Cette manifestation est réalisée sans subvention publique grâce au soutien des artistes, journalistes, éditeurs, et bénévoles intervenants durant les 5 jours et des partenaires bienveillants dont les logos suivent. Elle bénéficie du soutien exceptionnel de la COOPERATIVE EELV. Les bénéfices éventuels entreront dans la production d'un film grand public réalisé par Jean-Philippe Desbordes à partir de *L'Impossible Procès*.

Remerciements à Armand Gatti, Jean-Jacques Hocquard, et leur équipe.  
Remerciement à Nathalie Robin.

### **LA PAROLE ERRANTE**

LA MAISON DE L'ARBRE

9 rue François Debergue

91100 Montreuil

Métro: ligne 9 Arrêt: Croix de Chavaux

**Réservation : 06 08 46 69 44**

### **Prix d'entrée par journée :**

Tarif de soutien : 25€

Tarif normal : 15€

Tarif réduit : 10€

Tarif autre : 5€

*Le petit Musée de La Catastrophe (seul) tarif unique : 8 euros*

**Innovation**: celles et ceux qui peuvent se le permettre achètent anonymement pour 10 € une place à destination de quelqu'un(e) qui ne peut pas la financer.



## **Brut de béton production**

Bruno Boussagol: metteur en scène

B.P. 9 - 63160 Billom

Mobile +33 (0)6 08 46 69 44

Bruno Boussagol: +33 (0)6 08 22 79 71

Courriel : brut-de-beton@orange.fr

Pages internet : [www.brut-de-beton.net](http://www.brut-de-beton.net)

Pour archives : <http://diagonaletchernobyl.free.fr>

Siège social : 25 rue Montlosier - 63000 Clermont-Ferrand

Licence n° 2-107808

Crédit photos : Véronique Boutroux, Véronique Boussagol, Alban Gily

*La diagonale de Tchernobyl* a reçu en 2006 le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication (Direction régionale des Affaires culturelles d'Auvergne), du Conseil régional d'Auvergne et du Conseil général du Puy-de-Dôme.

*ELENA ou la mémoire du futur* a reçu en 2002 le soutien de Clermont Communauté – Communauté d'agglomération clermontoise et du Conseil Général du Puy-de-Dôme.